

در رغو وورد مرسو در رغو وورد مرسو

درد بخ سرمود

www.novelty.com.mv

د ره د د م تر د

"حَدَّ رَعَمَ وَحَرَّهُ مِنَ - 5" جَدَ رَعَمَ وَحَرَّهُ مِنَ - 5" جَدٍ رَعَمَ وَعَنَ مَرَسُونَ مُدْوَدَ سَفَدَدَهُ مِنَاشَ رَمِ وَمَرْمَ مَنَاشَ دَدَّ مَا مَرُ وَرَدَ سَوْسَوَرُدُ تَرَسُونَ مَدَدَ دُرَشَرَ رَعَمَ وَحَرْدَ دَرَجُوهُ مِنْدَدَ عَمَرُوسُ عَرَهُ مَعْ مَرْسُونَ مَدْدَوْ عَنْدَسُ مَدَدَ وَعَنْ مَا مَدَ وَحَرْمَ مَا مَدَ مَدْدَ عَامَ مَدَرَ مَدْ مَدَ مَدَرُودُ مَرْسُونَ مَدْدَوْ مَا مَدْدَ وَحَرْمَ مَا مَدَ وَحَرْمَ مَا مَدَ مَدْدَوْ مَا مَدَ مَدَ مَدَ مَدَرَمُ مَا مَد مَرْسُونَ مَدْدَ مَا مَدْدَ وَحَرْمَ مَا مَدَ وَمَعْمَا مَدَ مَدْ مَدْ مَا مَدْ مَدْدَهُ مَا مَدْ مَدْمَ مُو مُ

ږۼۅۭڡؘ ۅؗؗۜ ۅؚڔڛ ڔڛڔ ير مر ير و مرس بور ير مرد بر مرد برد بر مرد بر مرد بر مرد بر مرد بر مرد بر م

י גרונה ארוג גרוג גרי גרו אורט אין אין גרי אין גרי אין גריע אין גריע אין גריע אין גריע אין גריע אין גריע אין ג

ת האיל שלייים

1 مشرقور 1432

2011 مَحْسَمُ 30

رعز

Italiano (Italian)

مرور (دَرَحر)

Divehi (Mahl)

ردد / رهره

emīhun intizārīgai tibī roňgakať eturilaigen.

firihen kudīn tibī fālam matīgai.

firihen kujjā fālam matīgai fotō ek naganī.

ىىرىبر.

kobā durumi? kudadoru kairīgai.

או ככי כיאכי יו יי

Travel / Places

Loro stanno facendo la fila.

I ragazzi sono sul ponte.

Il ragazzo sta scattando una foto sul ponte.

00 ده مده ین وج سور برسرم.

Dov'è il binocolo? Vicino alla finestra.

בע הק שיתעצי פיצית הצ بر سر من گر .

Lei si sta guardando attraverso il binocolo.

0×0 0 . yv Ju g J

Lei sta indicando un monumento.

) 01 0 200 00 20 2000 ת הייסה הייצב מייצ בייצבינים.

Lui è in piedi davanti al palazzo.

0011 . EAJ

Lui è seduto vicino alla cascata.

ר י י י גר חי א גע גע אייע אייע. אר ג היצר פאציע גע אייע אייע איי

ēnā durumi aļaigen balanī.

ēnā lēndmākar isārāÿ kuranī.

עוא מס 00 ג 0 גית אית צ דעת גייי אפע אינת. גית אית צ דעת גייי

> ēnā hurī gaňduvaruge kurimatīgai.

ēnā inī vōtafol kairīgai.

emīhun voțafolar balanī.

ה כים הת הם געות. הכרית פש ציצית שיצית.

Lui sta visitando una moschea antica.

ēna gadīmī miskitakar zivārav kuranī.

ر شرحدً .

Loro stanno visitando un antico colosseo.

م بربر.

emīhun gadīmī koloziyamakar ziyāraÿ kuranī.

Qu oxx

م بربر.

Loro stanno visitando il ponte. emīhun fālamar ziyāraÿ kuranī.

0, 0, 0, 0, 10, 10, 0 2000 קיצ ה-המיניע פש סיינדע קיצ ואינומי

Loro stanno visitando una cascata.

00 0,00 0,00 0 0 0 0 0 איצ היי הציינית פש הציינת היינ

· 2 / 0 /

emīhun votafolar zivāraÿ kuranī

י כם ג'רים אינים כי ג'רים בי ג'ייתי. הפרית ציצופית איתיצים עיצייתי

Dove si trova? È un famoso monumento italiano.

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī italīge mashūru lēndmākek.

באים המעית אינים לי קר הר 0 6 1 0 0 CC

Dove si trova? È un famoso monumento francese.

ید ده ۵۰،۰۰۰ م ده ده ۲۰۰۰ ورو سه خویرو د دسر ورس

Dove si trovano? Sono famosi monumenti egitiani.

בי הי הי הי הי הייל יירי הייל בריים בער הי הציע פיעי ייסיע בריים مدد، ه وسروسره مع مرسر.

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī faransēsi vilātuge mashūru lēndmākek.

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī misruge سر مَوسَرُ

Dove si trova? È un famoso monumento indiano.

בעכו 60 0 0 0 0 0 0 C

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī indiyāge mashūru lēndmākek.

פיציע העינית אינים לא כר ישיע העינית אינים לא כר איניקאינה? כה הייני היי כי הייגיל איניקאינה?

Dove si trova? È un famoso monumento britannico.

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī mashūru brițis lēndmākek.

כמית היתיתית שיתפט? / כת 064004

Dove si trova? È un famoso monumento statunitense.

mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī emerikāge mashūru lēndmākek.

ב פית התיעת שית פיי? / בר י שית פיתר פר הביציל ב מייר אייל שית פיתר הביציל ב מייר אייל פת ביורה. Dove si trova? È un famoso punto di riferimento giapponese.

 mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī japānuge mashūru lēndmākek.

בַכָּתָ (תעיעיע עות 20,22) / בָר בַכָּתָ (תעיעיע עות 20,22) עות פותר? בַרְ שַ צַער ב' הפרע עות בער בראר. ביעל בער.

Dove si trova? È un famoso punto di riferimento cinese.

مرد مروحی که دو برگر مرد مروحی در درسر ورد مر بر مرجر مروحی کو مرج mitan hunnanī kontāku? / mi-ī kontanek? mi-ī caināge mashūru lēndmākek.

בַכּזּת העינית מעפיי? / בר ישיי העינית מעפיי? / בר מעפיער? בר מבריע ב הייר אי מעשי במרי

D	irections	נ 40 - 60 צ הפסינות
nord		uturu
000 מע זע דע		د د د ار م _ک بر
sud		dekuņu
د ہ سوتر		ם 3-5 בתעוות

irumati	est
ר ג ני זכר סצ י	، ہ ہ رسومی
hulaňgu	ovest
د بر د برغیش ی	00 100 100 100
iru uturu	nord-est
ב ב ב ב אי זערי די איני י	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
huļaňgu uturu	nord-ovest
و بر و و و و برعیش ی اثر ای می مو	0000000000000000000000000000000000000
iru dekuņu	sud-est
5 ۵ 5 5 او مو قدر ما مشر -	د ، ۵ ۵ سو ترسوهی
huļaňgu dekuņu	sud-ovest
5 م 5 5 5 مرع مس مرج مس مرع مس مرج	د ۵ 0 ، ۵ ۵ سوتر روسوم
mi gaumu otī jarumanuge huļangugai.	Questo paese si trova a ovest della Germania.
	00 (C + +Co (u+ xo ()

Questo paese si trova a sud della Germania.

، 0 % » بح ترو سرائر •

Questo paese si trova a nord della Germania.

د، 0 × ۲۰۰۰ ، 0 0% ٪ ۲۰ 000 ۲۸سوه ترامع سودیمو ۸ سربرتر י א י י 0 " " דע צי ש אפ ייע ווי

Questo paese si trova a est della Germania.

י א י י 0 " " דע צי ש אפ ייע ווי

Questo paese si trova a sud del Canada.

كريكري.

mi gaumu otī jarumanuge dekunugai.

mi gaumu otī jarumanuge uturugai.

mi gaumu otī jarumanuge irumatīgai.

mi gaumu otī kenedāge dekunugai.

Questo paese si trova a sud dell'Indonesia.

د، هم ری، ۵٫۵ ۲ ده مرسوم بررم سوخرم د سوتر ، ۰ ۰ ۵ x ۵ ۲ ۲ ۲ تر و دسر تر سر بح ار .

Questo paese si trova a est dell'Ucraina.

Questo paese si trova a ovest dell'Ucraina.

Questo paese si trova a est della Cina.

د، ۵× ۲۵۵ می ۵۵۶ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۲۵ مرحمی قراری می مرحمی توغیر کی تر mi gaumu otī indonēsiyāge dekuņugai.

mi gaumu otī yukreinuge irumatīgai.

mi gaumu otī yukreinuge huļaňgugai.

mi gaumu otī caināge irumatīgai.

- גבר די אין אין די ג'ג' ג'ג' - בארב איפי מציגייני איזר פיציגי Questo paese si trova a ovest della Cina.

د، ٥× ١٤، ٥٥، ٢ ٢٠ ٥٥ ٧٦ مو درم موتور ٦ موسود ىرى كى سر.

Questo paese si trova a nord degli Stati Uniti.

د، ۵۵ بری، ۵۵ م ۵۵ م ۵۵ مارسوم بردیم موموم د مرمرم مرج موموم برمرمو.

Questo paese si trova a nord del Messico.

Questa città si trova nell'Italia settentrionale.

כי סי סיו סיו יין יין ערייים אצרים ייקייניני

mi gaumu otī caināge huļaňgugai.

mi gaumu otī emerikāge uturugai.

mi gaumu otī meksikōge uturugai.

ינר א גם לא נררי ק צתר תק ראשיאצ תקאני

mi śaharu otī uturu italīgai.

Questa città si trova nell'Italia orientale.

د، ۵، ۵، ۵۰ موه ۵۰ ، ۲ ע ג א 0 ע מ ה ת הת הצרי

Questa città si trova nell'Italia meridionale.

د، ه، ه، ه، ه، ه، ه، ه، ه مرور مرور ار ט אא איאט ד א בקוצייצי צ

Questa città si trova nell'Italia occidentale.

כי סי סי סי סיק הייק יי יי יי עת היים אצתם היים אפ יית א מא עם ג וע אוני ההמדיית ביצי

Questa città si trova nell'Australia settentrionale.

د، ۵۰ ۵۵ ۵۵ موترو ۷ در سونی کور می

mi śaharu otī irumatī italīgai.

כ האל א הם האכם השל אי

mi śaharu otī dekuņu ițalīgai.

mi śaharu otī huļaňgu italīgai.

כ האל א הא גע גע השרצת.

mi śaharu otī uturu ostaruliyāgai.

مرسوع بربو الركر م

Questa città si trova nell'Australia orientale.

Questa città si trova nell'Australia meridionale.

د، ه، ه، ۵۵ مهم مرد ۷ رسوم کورم سوم کرو יס ג כ ס ס מין יין אי אין אין ער ת אר אין איין איין איין איין איין איין

Questa città si trova nell'Australia occidentale.

۲۵ ۵۵ ۵۵ کور ۵۵ سوه ۵۵ ۲۸ سوم کور ۵۵ سوه ۲۰ ۱۵۰۲ ۵۰۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

Questa città si trova nella Francia settentrionale.

mi śaharu otī irumatī ostaruliyāgai.

مسوع مرو المرد م

mi śaharu otī dekuņu ostaruliyāgai.

כ הברא הם ברעות مر ه ر د ۱۱ م مسجع بربر ار د ۱

mi śaharu otī huļaňgu ostaruliyāgai.

مسوع برورد ا

mi śaharu otī uturu frānsugai.

ر د د د د د د ه م ه د ر د مشور بر برمی برمی بر تو تو سرسوی بر.

Questa città si trova nella Francia orientale.

د، ۵۰ ۵۵ ۵۵ موت ۱۵۰ ۵۰ ۲۰ ۷ مرسوم کورم موتخر و سرمرو 0 11 0 1 × 11 0 11 0 - צידו איצ איד איד איד

Questa città si trova nella Francia meridionale.

۲۵،۵۵ کوره موتوکو ۵۵،۵۰ کوره موتوکو سرمرم ۲۵،۵۰ کو تر تورار سرفر

Questa città si trova nella Francia occidentale.

Questa città si trova nella Cina settentrionale.

כי סי סי סי סי טי גם או גם או איין עת היים אצתם היים אציע ، ، ، ، ، ، ، » × » » » سور حرسر حربر شرخ

mi śaharu otī irumatī frānsugai.

mi śaharu otī dekuņu frānsugai.

mi śaharu otī huļaňgu frāṅsugai.

mi śaharu otī uturu caināgai.

Questa città si trova nella Cina orientale.

mi śaharu otī irumatī caināgai.

U # 0 L X . H D V D X D

Questa città si trova nella Cina meridionale.

כי סי סי סי סי סי גי סי אי גי אי עת היים אצתם היים אל עת הי אצית י בא איני ט בא בת היית ו

Questa città si trova nella Cina occidentale.

עם ג וע אוני ההאבתיית איני

Questa città si trova nel Messico settentrionale.

כי סי סי סי סי ייס אייס עת היים אצת יי הייס איפ יית צ

כ האל א הא האל א ארייל צירי

mi śaharu otī dekuņu caināgai.

כ הארג את געיע אצתיית ציר. י

Questa città si trova nella Cina mi śaharu otī hulaňgu caināgai.

ב הייל א היי לעית ציר ארוע ציר

mi śaharu otī uturu meksikōgai.

יינ אר גע גע גע גע קייע איי ק האייג גע גע קיייעאי

Questa città si trova nel Messico orientale.

د، ۵۰ ۵۵ ۵۵ موتر ۵۰ ۱۵ ۷ دسوه کوده سوه کرو سرو ים ים א ים יושע כתיים הצהית הצ

Questa città si trova nel Messico meridionale.

ن مرد در مرد د مرد مرد مرد

Questa città si trova nel Messico occidentale.

ه ۲ ۵ م سوخی تر کو ر	د، ه، ه، ه، سرسوم مجدم
	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

mi śaharu otī irumatī meksikōgai.

mi śaharu otī dekuņu meksikōgai.

mi śaharu otī huļaňgu meksikōgai.

#### 

، . . . . و سر تر بر

mezzanotte	mendam
، ۵ - ۵ ۵ ، د مسیسر مو	ט 6 ת 6 בינת בקות
matina	duvālu (menduru kuri)
د موسر و موسر س	د در در در در در مرجو (حسر مربو مر)
pomeriggio	rēgaňḍu (meṅduru fas)
Со сх з х х х з	۵۰ د (۵۰۵ د د ۵۰۵) تو ۲ سرخ (۳ مر تو تو ۳۰)
Io mi lavo i denti prima delle 21:30.	rēgaňdu 21:30 vumuge kurin aharen daÿ ungulam.
אד 20 00 0 0 0 0 00 הדר ב צפ ה בניתה גית בקצ	مرد سري 21:30 وود مرير
21:30	ניגו 6 גר 6 5 5 גר איר הפעי דקיים, אינית באינתי
lo mangio prima delle 19:00.	rēgaňdu 19:00 vumuge kurin
مرمر ومرفع فرمر فرفر 19:00	aharen kam.

aharen kanī rēgandu 19:00 ge fahun.

Io mi lavo i denti dopo le

21:30.

lo mangio dopo le 19:00.

aharen daÿ uňguļanī rēgaňdu 21:30 ge fahun.

مرمر د ترکی م غرشرم خریز تر 21:30

Io vado a letto prima delle 22:00.

הול על ה להי היים היצר בל 22:00

lo vado a letto dopo le 22:00.

مر وقر م وم م مربو م 22:00 مربو م 22:00

مَرَعُونُ مَرْهُ مُسردُ وَنَسْ عَرْهُ سُردُ مَرْدُ اللَّهُ 
 مُرَعُونُ مَرْهُ 
 مُرَعُونُ 
 مُرُعُونُ 
 مُرَعُونُ 
 مُرَعُونُ 
 مُرُعُونُ 
 مُرُوا 
 مُرُعُونُ 
 مُرُعُونُ 
 مُرُعُونُ 
 مُرُعُونُ 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُعُونُ 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُعُونُ 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُرُوا 
 مُوا 
 مُرُوا 
 مُرُعُونُ 
 مُ

rēgaňdu 22:00 vumuge kuriň ahareň nidam orōňnam.

ئىرى سى 22:00 ۋە ئى سىرىش مەرىمى سرىرىش تەرىمىرىش.

ahareń nidań orōńnanī rēgaňdu 22:00 ge fahuń.

Io guardo la televisione prima delle 18:00.

فرغر 18:00

Io guardo la televisione dopo le 18:00.

.18:00

Io ho un appuntamento prima di mezzogiorno.

Io ho un appuntamento dopo mezzogiorno.

×C COLLOS × × × הוצ ה היצ הגיצית בציית בציית 00 x 00

aharen tīvī balanī havīru 18:00 ge kurin.

aharen tīvī balanī havīru 18:00 ge fahun.

ر رئوش ج و مرض رو مر مرد 18:00 ، مرد در مرد و مرد و مرد و مرد و مرد و ر د م د رسر

> menduruge kurīn aharenge baddaluvumek eba oÿ.

> > 2000 כי כי 2000 כי 2000 קיית דת יצע הת יציית ב 0x / C 0 C 3 7 0 / · OA ØA A 7 9 + 3 A Ø

menduru fahun aharenge baddaluvumek eba oÿ.

2002 כר 200 ביו 200 ביו 2000 ביו 2000 בית בק אינ זאר ארא אית בי שר בק צר א 0x 10 lo andrò al negozio dopo le 13:00.

13:00

lo andrò al centro commerciale dopo le 17:00.

صعر مر 17:00 . قرو عر 17:00

Io devo andare in banca prima delle 17:00.

قرير 17:00

Io devo andare al negozio prima delle 13:00.

א גא גא ג 10 גע גע גע יו 20 0 הת בצ הייתב א הצ יית בייחת بربرد فرفر 13:00·

aharen fihārayar dānī menduru 1:00 ge fahun.

، روه برسر.

> aharen molar dani haviru 5:00 ge fahun.

ر د ه .

> havīru 5:00 jehumuge kurīn aharennar bēnkar dān jehē.

> > תקית 5:00 אתרים לעות ר ג ז 0 ג 0 ג 0 ג 0 יא 0 ג ג ג ה ג מיצעיצע שייצעיצ דקייק דקי

menduru 1:00 jehumuge kurīn aharennar fihāravar dān jehē.

> و سر فر در 1:00 می رود و مر سر سر

Arriverò a casa dopo mezzanotte.

ר מיר ר איז ראי גום ררסט התפיד ה מש בקד בת-יידת ביי

Arriverò a casa prima di mezzanotte.

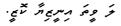
ג ער ג ג ג אש גער ב 1001 0L

Loro stanno per iniziare la gara.

Lui sta finendo la gara.

د ۵۰ ورو ۱۹۵ و ۲۰

La vita inizia così.



aharen geyar annānī mendam vumar fahu.

רג 20 ג 10 ג 00 ג 20 ג 20 ג 00 הג צעית בוקית ביית דקית دره رد ووبر چر

mendam vumuge kurīn aharen geyar annānam.

ט 6 ג 6 5 5 5 5 5 6 7 7 2 0 0 7 7 0 דיית דקיית 9 ד 5 עי איקיית דגר איקיית 2 דקית עי תוקיית יות .

emīhun rēs faranī.

، ده ، ۵ ، ۲۰ ، ۲۰ مربر. مرد رسم برسم ورکرس

ēna rēs ninmanī.

من بن من مرسر مر مر مر مر . مرسر برسو سر سر کر در .

tibā hayāÿ faranī mi hisābun.

La vita finisce così.

وَ وَمَ وِسَرِّسُمَ مَرْجٍ.

lo sto iniziando a cenare.

lo sto finendo di cenare.

lo sto iniziando a pulire adesso.

2000. 1000 -

Io ho finito di pulire adesso.

tibāge hayāÿ nimenī mi hisābun.

مراع مراده م مروسر و رسوهسر.

aharen rēganduge keumar faranī.

רגום גור כן וכרס רו הרציע אביעבר ציריעי

aharen rēganduge keum kai nimenī.

aharen sāfu kuram faranī.

رر، ۵ % د د ره ر ر

mihāru aharen sāfukor nimijje.

ור גנים ורצים 000 000 000 כל תרצית הרציע ותכתש.

Io inizio a lavorare prima delle 8:00

8:00

Io finisco di lavorare dopo le 19:00.

19:00

Io inizio la scuola prima delle 9:00

مِرْ مِرْجِ مُرْجَعُ مُوْمَرُمُ مُرْجَعُ مُرْجُرُ مُرْجُ مُرْجُرُ مُرْجُ مُ

Io finisco la scuola dopo le 15:00.

.15:00

aharen hendunu 8:00 ge kurin masakkaÿ faram.

دَرَعُرِيْر رُسر دُرِيْر 8:00 کَ تُوسِرُ دَسَوْدُوَاتُهُ تَوْسَرُيْر.

masakkatun aharen nimenī rēgandu 19:00 ge fahun.

حَسَوْمَ مَوْسَرُ مُرَرَّعُوشُ سَرِحُسْ عَدْدَسُدَ خُدَرَ عَدْدَ اللَّهُ عَدْدَ عَدَ اللَّهُ عَدْدَ عَدْدَ اللَّهُ عَدْدَ عَدْدُ عَدْدُ عَدْدُ عَدْدُ عَ 19:00 عَدْدَ تَرْدَرْعَرْ.

aharenge skūlu gadi 9:00 ge kurīn ferē.

دَرَيْرِيْرْدُ سُمَنْتُوْ تَ_{غِ} 9:00 تَ تَرْيَرِيْرُ بُرِيْر.

aharenge skūlu gadi nimenī havīru 3:00 ge fahun.

A che ora è il pranzo? Dopo mezzogiorno.

x < </p>
 x < </p>

 x < </p>

 x < </p>

 x < </p>

 x < </p>

 x < </p>

A che ora è il pranzo? Alle 11:00.

دَ ، دَ دَ دَ دِ وَ وَ مَرْسَى ؟ دَرُد

A che ora torni verso casa? Prima di mezzanotte.

ر ، ۵۳ ۵۵ م ، ۵۵ ۵۶ ۲۵ . . . ۸ ۲ ۸۶ موترس ویرم ۲۵ . . . . . مر درسیسردد.

A che ora torni verso casa? Dopo mezzanotte.

menduruge keum kanī kon iraku? menduru fahun.

בית בני בי בית שית הית היצרי? בית בניג בי בית שית הית היצרי? בית בניג ברים.

menduruge keum kanī kon iraku? 11:00 jahā iru.

לית געים שלית שית העירי? דית געים שלית העירי? 11 איל געים

kon iraku geyar dān nattālanī? mendam vumuge kurin.

kon iraku geyar dān nattālanī? mendan vumar fahu.

A che ora vai a letto? Prima delle 22:00.

دَ ، مَ مَرْجَ وَمِ رَ وَمُحَ؟ بَرْمِرِ وَرَحَرُ .22:00

A che ora vai a letto? Dopo le 22:00.

رَ یَ مُرْبَرُ مَرْمِ رَ مُرْمَى؟ مَرْبَرُ مُرْ مَ یَ مُرْبَرُ مَرْمِ مَ مُرْمَى؟ مَرْبَرُ مُرْ

A che ora andrai in banca? Dopo le 13:00.

دَ نَا دَيَّةُ دَسْرَقْرَعَدِ دِسْرَ عَسْرَنَا؟ •13:00 تَرْبَدُ عُر

A che ora andrai in banca? Prima delle 13:00.

دَ تَ دَيَّرَ دَيْرْفَرْعَرْمِ مِيْرَ هَيْرَتَا؟ بُرِيرِدَ فَرْفَر 13:00 kon iraku tibā nidan orōnnanī? rēgandu 10:00 ge kurīn.

ئَنْى بَرِيْرَنْ جِنَّ سَرِيَرْمَ بَرْنُوْسَرْسَرٍ؟ ئىرى سرى 10:00 ئى ئىرىش.

kon iraku tibā nidan oronnanī? rēgandu 10:00 ge fahun.

مَنْ بَرْ رِبَدُنْ جِنَّ سَرِحَرِيْر جَرَيْر بَرَيْرَسَرِي؟ مَرْدَسَرِ 10:00 مَ تَرْرَشُر.

tibā bēṅkaṛ danī koṅ iraku? meṅduru 1:00 ge fahuṅ.

موظ ظائر ترسر ترسر بر مردم بر مرتم . مرتق ظائر ترسر مردم . خامر فرند 1:00 م مردمو.

tibā bēnkar danī kon iraku? menduru 1:00 ge kurin.

مره کار مرکز مرسر ترش بر مرتوع؟ مرد کار مرسر مرسر بر مردع؟ حسر مرمد 1:00 کا مرسر.

About	40 ק ק ק 5 פצ עת ג מות
mille	ek hās
د م ر د خ س	
duemila	de hās
רי גי דער ביצ	، ۾ ه تر رسم
cinquemila	fas hās
נייט אין גע	*** *** ****
seimila	ha hās
سور و <del>ر</del>	، <i>ب</i> ر الم
milleduecento	ek hās duisatta / bāra satēka
00 ני ני 00 בריק בקר מציית ב י	۵۵ % ۵ ° ° ۲۵۵ / ۵۶ ٬ ۲۵۵ ۸۸ رسه ورسه ۸۵ / ۵۶ سه ۲۵
duemilacinquecento	de hās fas satēka
בי ה ו ביי סיי בת בת אציית אראציית אי	، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۵ تر رسو ورسو سودی

cinquemilacinquecento

diecimila

تر د کو تو

Il viaggio dura circa 20 minuti.

הל פתתה בדע אביע 20 ביינים.

fas hās fas satēka

وَسُمْ رُسُمْ وَسُمْ سَمَرْ مُ

diha hās

مرز رَّسْم

mi daturuge digu minakī gāÿgaňdakar 20 minetu.

د مرمود، مرد وسرم گرموکس مرم مرم 20 وسرم.

mi bas nagānī gāÿgaňdakar 45 minetu.

د کام الرگال گری کار 45 مرد کار 45 . و الرج .

mi ferī nagānī gāÿgaňdakaņ gadi ek hai iru.

> ר צית ייציית ציפציית צייר אית : י אישיי יאת גיציי

L'autobus impiega circa 45 minuti.

ע המשי הכנה איז איי 45

چ پر مخرم. Il traghetto impiega circa

un'ora.

י גיא עציע ביני גים גים אים היום היום אים אים בריא. - גיא עציע ביפביע שיע בשאת הק הנצגרים הרגורים איצוע העציי L'aereo impiega circa nove ore.

Da New York a Londra ci sono circa 5500 km.

ג די 000 ג 000 א איד איד דע יתר ודיציע א תיידע דע איד איד אצירי 5500 על לאיי

Da Città del Messico a Los Angeles ci sono circa 2500 km.

נ מו שם שם שם יו אים ב ארא בעצ בתייע ה ציים رىرى بوسى مى سىر مى موسى 2500 0 ، 0 م <del>بر</del> حر خر بر

mi fulait nagānī gāÿgaňdakar nuva gadi iru.

ر مرد

> landanāi niu yokā demedu hunnanī gāÿgandakar 5500 kilōmītaru.

צמצית שי 5500 על בשיי

meksikō sitī āi los enjalīs ā demedu hunnanī gāÿgandakar 2500 kilōmītaru.

بروعير. Da Montreal a Chicago ci sono circa 1200 km.

مَرَ دَّسْرَةِ بَرِيَّوْ رَ مَحِيَّةً مَ مَعْ سَنَرْ مَحِبُّرُنَّ 1200 مِوْرَةً مَحْبَرِ. monțriāl āi cikāgō ā demedu hunnanī gāÿgandakar 1200 kilomīțaru.

Da Berlino a Stoccolma ci sono circa 800 km.

موترم 800 مورد مدير.

Il costo di questo albergo è

с Соцог Со со Со хо л зхарл стал х что хо

compreso tra 100 e 200.

مرور من مرمد 100 م 200

bařlin āi stokholm ā demedu hunnanī gāÿgaňdakar 800 kilomītaru.

۵ مرموس در در ۵۵۵ مرمود در مرد در رس سرس در ۵۵۶ سرو مرس مرموح مر.

mi hoțaluge agu ulenī 100 āi 200 ā demedu.

Il costo di questi maglioni è compreso tra 100 e 200.

يدوني على موتر 100 م 200.

Il costo di questi maglioni è compreso tra 50 e 80.

compreso tra 50 e 80.

כ לשלי הצי היות 50 הת 80 הל עורים בע ער הים הל איים א .80 × 50 م × 60 م 80.

Questa automobile costa circa 10000.

רי סי יריקי יד סי סי סי עתיים תתפרטת עייים אצעע .10000

mi suvitarutakuge agu ulenī 100 āi 200 ā demedu.

כ הקפש לתצע הצ הצית 100 مر 200 م فروفر.

mi suvitarutakuge agu ulenī 50 āi 80 ā demedu

כ הפש אמיני הי הי הי את 50 הר הל עריים בת את הים כת הע ה 80 م مرحدر

Il costo di questo albergo è mi hotaluge agu ulenī 50 āi 80 ā demedu.

י ייי גי

mi kāruge agakī gāÿgaňdakar 10000.

> יירט וו ווסו ווס ר עצר הבע בהביתבעת .10000

Questo televisore costa circa 5000.

.5000

Questi fiori costano circa 30.

مرور ورور مردم مردم المرور 30.

Queste matite costano circa 3.

Quanto dura il viaggio? Circa

עריית הל הל פתרש? אצירי 20

20 minuti.

כר ביית הצי

mi tīvīge agakī gāÿgaňdakar 5000.

כ שפי הציע צמציעילי 5000. כי שיי גי גי איי איי איי

mi mātakuge agakī gāÿgaňdakar 30.

כ לפעצ הצע צמציתים 30.

mi fansurutakuge agakī gāÿgaňdakar³.

ים ככוכי וו אם יו ווי ווי יו יו כ ציית היא איז איז איז .3

mi daturugai hēdavānī kihā irek? gāÿgaňdakar 20 minetu.

د مدد سرع ماش 20 جسرم.

Quanto impiega l'autobus? Circa 45 minuti.

ترمر مرد برمری کرد مرده من کمر مرم ترمرمو برمری کرد مرده من کمر مرمو

Quanto impiega il traghetto? Circa un'ora.

Quanto dura il volo? Circa nove ore.

ר גם? ר ג ם ??? איז ייקר ייקר מרשתם בקז הת פת יאציע שתר

Quanto dista New York da Londra? Circa 5500 km.

م مرسوع مرسوم سرم مرم مرم مر مرسوح مرسوم سرم مرم مر mi bas nagānī kihā irek? gāÿgaňdakar 45 minetu.

د من سرگرس بر بر مرد ؟ گرد سر کار 45 دسرم.

mi ferī nagānī kihā irek? gāÿgaňdakar gadi ek hai iru.

כ ציא שלשע על האנה? כ ציא שלשע על האנה? במציעשיע צב הה לה האני

mi flait nagānī kihā irek? gāÿgaňḍakar nuva gaḍi iru.

niu yōkāi landanā demedu huri duruminakī kobā? gāÿgandakar 5500 kilomītaru.

Quanto dista Città del Messico da Los Angeles? Circa 2500 km.

م مرسوم مورد مرسوم مرد و مرسوم مر مرسوم مورد مربوم مورد و مرسوم مر مرسوم مرسوم مورد مربوم مرجوم مربوم

Quanto dista Montreal da Chicago? Circa 1200 km.

אצירי 1200 על לאי

Quanto dista Berlino da Stoccolma? Circa 800 km.

م مردم مرمور مرسور مر مردم مردم مرسور مر مورم مرد کورم 800 مرکور مربور meksikō siţī āi los enjalīs ā demedu huri duruminakī kobā? gāÿgandakar 2500 kilomīţaru.

monțrīl āi cikāgō ā demedu huri duruminakī kobā? gāÿgaňdakar 1200 kilomīțaru.

בל בעל של לא לא לא לא איי 1200 م موجع تر.

bařlin āi stokholm ā demedu huri duruminakī kobā? gāÿgaňdakať 800 kilomītaru.

800 بتوجع تر.

mi hotalugai agu ulenī kihā varakar? gāygandakar 100 āi 200 ā demedu

ر 200 ئ

Quanto costa questo albergo?

Il costo è compreso tra 100 e

200.

Quanto costano questi maglioni? Il costo è compreso tra 50 e 80.

.80

Quanto costa questa frutta? Il costo è compreso tra 3 e 5.

ר 200 × 0 ג כז 0 ג 0000 0 0 ערייתם עיייקס עריייקס ציצרים. רצ 5 1 3 10 C 10 0 1 x 0 x

د محدة سرة سرة 100 مد 200 م ه ه د تر ح تر ۰

mi suvitarutakuge agu ulenī kihā varakar? gāÿgaňdakar 50 āi 80 ā demedu.

י ייי ה בקבי

mi mēvāge agu uļenī kihāvarakar? gāÿgaňdakar 3 āi 5 ā demedu.

שושי תר כי שת תת היוייי כ בפי הי הציע עת פיצעיני 

mi hoțalugai agu ulenī kihā varakař? gāÿgaňdakař 50 āi 80 ā demedu.

Quanto costa questo albergo? Il costo è compreso tra 50 e 80.

Quanto costa questa automobile? Costa circa 10000.

רירים אי סי כי סי ירים יייי ערייתם עריים עריים התפכשני

مرسوم محمر مر 10000

Quanto costa questo televisore? Costa circa 5000.

mi kāruge agu uļenī kihāvaraka[†]? gāÿgaňḍaka[†] 10000.

دِ سَمَرَة مَرْة دِنْ مَرْسَرٍ سِرَّوَ مَرْسَرٌ؟ دَمَدَ سَرَة مَنْسُ 10000.

mi țīvīge agu uļenī kihā varakař? gāÿgaňdakař 5000.

Quanto costa questo televisore? Costa circa 6000.

مر مر مرمر مرمز 6000·

Quanto hai? Non ho niente.

mi țīvīge agu uļenī kihā varaka[†]? gāÿgaňdaka[‡] 6000.

ج عود در در بر بر قریر ۲۰۰ - ع کو مرد بر ۲۰۰ (6000

tibāge atugai hurī kihāvarek? aharen ataku ekaccek ves neÿ.

Areas	م م ر ۵ ۵ مسی کر کر کر مسی کر کر کر
il panificio	bēkarī
د د بر و که بر و تر و که	- 1 U - 5 V O - 4
la libreria	foÿ fihāra
1 0 0 1 1 4 0 4 4 4 4 0 4 4 1	یده ۱۱ م توهو توریخ
il cinema	sinamā
ド 6 フルチ ガイ ・	11 / / / / / / / / / / / / / / / / / /

la pensione

Io Sono sull'altro lato della strada rispetto alla banca.

Io sono dietro l'angolo rispetto alla banca.

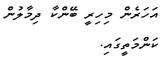
lo sono accanto alla banca.

הת שית העיתם הל סיתע.

Io sono sull'angolo opposto rispetto alla banca.

aharen mihirī bēnkā dimālun maguge anek farātugai.

aharen mihirī bēnkā dimālun kanmatīgai.



aharen mihirī bēnk kairīgai.

aharen mihirī benkā dimālun anek farātu kanmatīgai.

hoțal

Il panificio è accanto alla banca.

0 ו 0 ו 10 גע העיר 100 תק דית דיא ג געית אק שית אי

Il panificio è dietro l'angolo rispetto alla banca.

دو برسروی ، عرب ، ۵۵۵ رو برسروی ، عرب مورور بر موروی ، مورور

Il panificio è sull'altro lato della strada rispetto alla banca.

Il panificio è sull'angolo opposto rispetto alla banca.

ره بسروی ، در ۵٫۵ ۵۵ ۵۵ ۵۰ رو بروی د سورد و دربر مه بر سویر مو ۵۰۰۵ bēkarī hunnanī benkā jehigen.

bēkarī hunnanī bēnkā dimālun gos kanmatīgai.

bēkarī hunnanī bēnkā dimālun maguge anek farātugai.

bēkarī hunnanī bēnkā dimālun anek farātu kanmatīgai.

La libreria è dietro l'angolo rispetto al cinema.

איר גר אינר אינרי.

La libreria è dietro l'angolo rispetto alla pensione.

La pensione è sull'angolo opposto rispetto al cinema.

La pensione è accanto al cinema.

foÿ fihāra hunnanī sinamā-ā dimālun gos kanmatīgai.

צים גם גם אית בארי

foÿ fihāra hunnanī hotalā dimālun gos kanmatīgai.

צים לעקלאלי

hoțal hunnanī sinamā-ā dimālun anek farātu kanmatīgai.

× ۵۰ د ۵۰ مرسر مرد از ۱ مرد مرد مرد مرد م נים נוכ נסני. הייצה ציצים מייצר הבירי

hoțal hunnanī sinamā-ā invegen.

× ۵۰ ۵۵ ۵۰ رجح رسرسر سوسرو در درسروی سر. Il bar è dietro l'angolo rispetto alla banca.

000 001 100 000 000 הצ סת ה בתהיבת ציית בצ 101 11 0000 2000 12 0000

Il bar è dietro l'angolo rispetto alla pensione.

رو ه د ، ، ، ، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۵ ، ۲ رو ه م د د مرد خدم و سرد و بر سو در م د د و بر سود سر

Il bar è dietro l'angolo rispetto al panificio.

مرد ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ مرد ۵ ۵ مرم درم وسر در بر مرم و ۲۰۰ مرد و سر و ۲۰۰

Il bar è sull'angolo opposto rispetto al panificio.

kefē hunnanī benkā dimālun gos kanmatīgai.

مَسْرَدَ مِحَدَرٍ.

kefē hunnanī hotalā dimālun gos kanmatīgai.

مَسْرَدَ مِدَدِ.

kefē hunnanī bēkarī-ā dimālun gos kanmatīgai.

ייתכ בצת.

kefē hunnanī bēkarī-ā dimālun anek farātu kanmatīgai.

גוור גם גם ג דעיצים מינתר סצרתי

La pensione è accanto alla libreria.

נים ביי איי איינים איי 

La pensione è sull'altro lato della strada rispetto all'ufficio postale.

00%» ۵۰۵۵ ۱۲ ۵ × ۵۷۵۰ ۵۰ ۲۵ برسو در مربو کا د سام

Il cinema è sull'altro lato della strada rispetto al ristorante.

גע נסק גורט גער אנס האינד קענינת איריפש איניתש בקרוצית האינד קעריפא איניתש בקרוצית האינד איריפא איניתש איניתש

Il cinema è accanto alla banca.

0 גול ג גר 00 גו גם ייני תק מצית כ ה המיית ב ביית ייני

hotal hunnanī foy fihāra-ā invegen.

ه د د ه م سر و د سر.

hotal hunnanī post ofīhā dimālun maguge anek farātugai.

יכי היים הווכי בכב הייצה גוצים.

> sinamā hunnanī restorentā dimālun maguge anek farātugai.

נכו גור גור גור ג דב גאת גאת גא

sinamā hunnanī benkā invegen.

La libreria è accanto alla pensione.

ניי גיי גייסי גיי ני ני גיגע ה היינים הני ې د مرکند.

La pensione è dietro l'angolo rispetto all'ufficio postale.

و بوسر ۵ م ۵ م ۵۰۵ و ۵۵۵ و بوسر د ترد تور تو کر و کر و کر و مربو که بوسر د ۵ م و که ۱۰۰۵

La libreria è sull'altro lato della strada rispetto alla pensione.

و موه مرجد د دوره ۵ ۳ ۳ ۲ ۲ و موه مرجد د سومو و تدم و ترم ترم سوم ترم رسو در در از ۱۰۰

La pensione è sull'angolo opposto rispetto alla libreria.

م ، ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ موردو م قرم مرسر د موردور د د قرمه مرمو مر موعورد. foÿ fihāra hunnanī hotalā invegen.

hoțal hunnanī post ofihā dimālun gos kanmatīgai.

foÿ fihāra hunnanī hotalā dimālun gos kanmatīgai.

צים נים אית ביצה.

hoṭal huṅnanī foÿ fihāra-ā dimāluṅ anek farātu kaṅmatīgai.

lo sono sull'angolo opposto rispetto al cinema.

Со Сох ССого XX X спораля устори на XX 

Io sono dietro l'angolo rispetto al panificio.

ر بو بوسرومی

lo sono sull'altro lato della strada rispetto al bar.

۵۵/۱۱ ۵۵۵٬۵۰ ۵۵ ۱۵۰ سوه بر تر بر سو چرم در مر هر

lo sono accanto alla pensione.

aharen mihirī sinamā-ā dimāluņ anek farātu kanmatīgai.

ניגים הרצות כרע הייתכה בתכצית גים גוור גם גם גר גר. הייצה צייצים מייצר היצה

aharen mihirī bēkarī-ā dimālun gos kanmatīgai.

ייתכ בצת.

> aharen mihirī kefē-ā dimālun gos kanmatīgai.

> ירי גים גים או איי גיבים איים היאמית ברא עצה בתכתיות בייים مسروحود بر.

> > aharen mihirī hotaluge kairīgai.

יייים הרציע ברצ נשצב ערצבה

Dove sei? lo sono sull'altro lato della strada rispetto alla banca.

גר 0001 2000 גר 2000 גר 201

Dove sei? lo sono dietro l'angolo rispetto alla banca.

Dove sei? lo sono accanto alla banca.

ر ۵*%* ۵ سر کړ

Dove sei? lo sono sull'angolo opposto rispetto alla banca.

אר איים איים איים אין איים אייניאי. הרגייים אייייג איי שייניאי

kontāku tihirī? aharen mihirī bēnkā dimālun maguge anek farātugai.

אר 60 אר 20 אור 60 אור 70 דקדתיית דכ 20 אייתאה ציצומי 2000

> kontāku tihirī? aharen mihirī bēnkā dimālun gos kanmatīgai.

kontāku tihirī? aharen mihirī bēnku kairīgai.

kontāku tihirī? aharen mihirī bēnkā dimālun anek farātu kanmatīgai. تَسْرَحُوْ مِورِيرِ؟ רג 10 ג 100 100 איג 100 הר הצית בר ה שית מצק תיית הייתה יור וסו אית האירי. ציצ האי אית ב הצי

Dov'è il panificio? Il panificio è accanto alla banca.

۲۵ مو برسر دمی مربو برسر و می درد مربو برسر دمی مربو برسر و می مربو می مربو

Dov'è la pensione? La pensione è sull'angolo opposto rispetto al cinema.

די ג ים איי ג ים איי ג ים איי יי איי ג איי איי איי ג איי איי ג كموسرد .

Dov'è la libreria? La libreria è dietro l'angolo rispetto alla pensione.

bēkarī hunnanī kontāku? bēkarī hunnanī bēnkā invegen.

hoțal hunnanī kontāku? hoțal hunnanī sinamā-ā dimālun anek farātu kanmatīgai.

דשי דים דים איני איני איני איני איני דשי דיעיתית אינית איני דיקשי דעיתית הערכה בקביבית הערה זעיד איניד איניד איניד

foÿ fihāra hunnanī kontāku? foÿ fihāra hunnanī hotalā dimālun gos kanmatīgai.

توه ور کر در مرسر می مدیر کر دره ور کر در مرسر ر محر مرد ور کر دره ور کر در مرسر ر محر مرد و مرد و مرد م مرد مودر. Dov'è il cinema? Il cinema è sull'altro lato della strada rispetto al ristorante.

مر من می کو مرد می می می می می مرد م مرد مرح محسر می می مرد م موجوع مرجو مرجو مرجو می می می می مروبورمی مرد مو موسومی مرمی sinamā hunnanī kontāku? sinamā hunnanī restorantā dimālun gos kanmatīgai.

Giving directions	رد ۵۰۵۵ 52 فرم ۲۰۰۹
il semaforo	trefik batti
0×40 0 ×3-7+	0 2 0 7 0 9 2 7 7 4 9 2 7 7 10 9
la buca delle lettere	mail boks
ה בביי 22 ה הבט 2000 ת סיע בקת תרויסית	י 0 ×0 0 כתק סיישי י
il segnale di stop	huțțē niśān
ه ۵ ۴ ۵ برخ سونځ و مرسومی د	د ۵ پی ۵ ۵ بر جرع سر مشہونیز بر جرع بر
l'idrante	alifān nivvā fen hoļi
0 4 0 1 0 مو تو تو موسو هو	ק אים 6 אי 20 × התקצית יתרים ציית הצ

Vai avanti per un isolato.

Vai avanti per due isolati.

ر روه مه ده ده بعد ور روسره برم ترم رم تره.

Vai avanti per un isolato e poi gira a sinistra.

وَر رُوْسَرِم پُرْ رَسْ رِعَوْم رُ

Vai avanti per due isolati e poi gira a destra.

وَرِ رَوَّرْمِ پَرْمَ تَرْرُ رِحْوَمِ رُ بَرْرِ وَرِ رَوَّرْمِ بَرْمَ تَرْرُ رِحْوَمِ رُ بَرْرِ

Vai fino al bar e poi gira a destra.

وَر بِحْرَ رَحَ ۵ ۵ ۵ × ۲ بِحَرَّ مَعَ ۵ ۲ مَرْ وَرِ بِحْسَرَ رَحَةٍ ٢ مَعَ دَرَ بَحْرٍ بِحِ بَعَ دَرَ مَرْ مُوْمَ مَعَ دَرَ مَعْ ٢ مَعْ ٢ ek kori nimenden kuriyar dē.

de kori nimenden kuriyar dē.

ט די ט מיט מי ג' ג' מיט דע עית ניתור ניתור עיצורות דעי

ek kori nimenden kuriyar gos, vātar aļā.

de kori nimenden kuriyar gos, kanātar aļā.

> י דע ער מישים גע איצרי אישיים אישי אישיל אישיים א אישיל אישיים א

kefē-ā hamayar gos, kanātar aļā.

געו גו גם אים גע גע גע גע גע. עדיר גדות באייים אייצייר דעי Vai fino al bar e poi gira a sinistra.

kefē-ā hamayar gos, vātar alā.

אואי הוגם אדם אינם היא עצוג תכוצת ביייםי פויית היאי

بوىرىمۇ بر.

Vai fino al panificio e poi gira a sinistra.

سوىر شەم بۇ. ب

Vai fino al panificio e poi gira a destra.

، ۵۵ » درسومی تر

Dopo la pensione vai avanti per un isolato.

כד ג ג יים כא ג ג ג ג איים יים בקד ז דייע הריי פר הפיינים די כם באיר. הית השת פי

bēkarī-ā hamayar gos, vātar alā.

bēkarī-ā hamayar gos, kanātar alā.

hotalā hamain ferigen ek kori nimenden kuriyar dē.

2020 ד גם 2020 עד ביות דתיית דתי

Vai fino alla pensione e poi gira a destra.

ر ، 00% ر در مرمر

Dopo il cinema vai avanti per un isolato.

Vai fino al cinema e poi gira a destra.

وَرِ بِرِيْرَ رَبُو مِحِيْرَةَ رُ بَرْرِ جِيْرَ رَ وَرِ بِرِيْرَ رَبُو مِحِيْرَةَ رُ بَرْرٍ جِيْرَ رُ

Vai fino alla libreria e poi gira a destra. Quindi vai avanti per due isolati.

 ۵ د بوتر دو بو^۵ ترم د بود چر م ترمه تر ندر ترم مرد بر م درمه ترم درم درم قرم. hoṭalā hamayaṛ gos kanātaṛ aļā.

דוא וווס די 0 ואוס ואי איד עשר אבוצע בייי מיציצע וצי

sinamā-ā hamain ferigen ek kori nimenden kuriyar dē.

sinamā-ā hamayar gos kanātar aļā.

יאון יונס אם יאינס יאי יאיני האינכת תכונת זה אינקית תצי

> foÿ fihāra-ā hamayar gos kanātar aļā. den de kori nimenden kuriyar dē.

توه ور مرد رو بر مر من من مند مرد رمد. قره و مر مر مرد مردم مر مردم من Vai fino alla libreria e poi gira a destra. Quindi vai avanti per un isolato.

وَرِ نِوْسَرُ رَبُو نِ مَوْسَرِيرَ رُ بَرْ بِي مَرْ رُ نُوْسُ مُوْرَ نُ بِرِهُ مَوْسَرُمِ مَرْ مِرْ مَرْضَرْمِ بَرْمَ مُرْسَمَ مُوْمَرُ مُوْسَرُمَ

Vai fino alla libreria e poi gira a sinistra. Quindi vai avanti per un isolato.

ر موسر مورد در مرد رو رو مرد مرکز مرد مرکز مرد مرکز مرد م 20 5 × 100 بو بر مرسر م خری

Vai fino alla libreria e poi gira a sinistra. Quindi vai avanti per due isolati.

۵۰ نوم د د و و می تر د ۲ م ۲ م د سوس می تر م م مرم د بر ۲ م م بر م درم د م تر مرم د م د م م مرمو بر م د د م م م م م م م م foÿ fihāra-ā hamayar gos kanātar aļā. den ek kori nimenden kuriyar dē.

توه و رند روبر توسط مسرمور وه ورنده روبر توسط مسرمور مرد ورد مرد مسر سروسرور مرد تر.

foÿ fihāra-ā hamaya[‡] gos vāta[‡] aļā. den ek koŗi nimenden kuriya[‡] dē.

דים וא קוא הא הים דדים או אים איים איים דַּיס דַּגאדע אברוציע באייים פסציע ואילי 

foÿ fihāra-ā hamayar gos vātar alā. den de kori nimenden kuriyar dē.

توه بور برکر رو برک تخده گرد برگر. توه بور برکر رو برکر تخده گرمی برگر. توهر تو تامر مرو شرکه شریکه تر Vai avanti per due isolati. La banca è alla tua destra.

وَرَ رُوَّ مَ مَ ہُ دَ دَ بَرَ بَعَ فَرَهِ. بَرَ وَرَ رُوَّ سَرْهِ فَرْمَ دَرْرَ رَجَ فَرْهِ. بَرُ مَاسِ مَارِ رَبُرُ مَرْرَ مَرْرَ مَرْمَ مَرْسَوْهُمْ.

Vai avanti per due isolati. Il ristorante è alla tua sinistra.

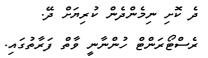
Vai avanti per due isolati. Il bar è alla tua destra.

<رَ رَكَّ سُرْمِدٍ ، ۵ دَنَ رَجَعُ تَحْرِهِ. رَجُو حَرَّ رَحَعُ تَحْرِمُ جَدِعَ حَرْمَ رَجَعُ تَحْرِهِ. رَجُعُ هُمَ رَ رَجُوْ حَرْمَ حَرَّ حَرَّ حَرَّ

Vai avanti per due isolati. Il cinema è alla tua sinistra.

کر مگرمی نی در مرم می مود. مرفر می مگرمی بر مرم مرم مرمی مرمی de kori nimenden kuriyar dē. bēnk hunnānī kanāÿ farātugai.

de kori nimenden kuriyar dē. restōrant hunnānī vāÿ farātugai.



de kori nimenden kuriyar dē. kefē hunnānī kanāÿ farātugai.

de kori nimenden kuriyar dē. sinamā hunnānī vāÿ farātugai.

ט איד 2020 ד 20 ט ער 20 דת עות עת דע דעות ע אדורות דת הייטת ד ר 0 וו וו 0 גור ג געעע פ ג ג אר 20 א

Come arrivo alla pensione? Dopo il segnale di stop vai avanti per un isolato.

Come arrivo al cinema? Vai fino alla buca delle lettere e poi gira a destra, quindi vai avanti per un isolato.

مرد مرم مرد مرسرد؟ حرر وسر مرد مرد مرم مرد مرسرد؟ حرر وسر مرد مرد ورموم مرد برم ومر مر مرسوم مرم ومرم برم مرسوم برم hoțalā hamayar devēnī kihinek? huțtē niśānun ferigen ek kori kuriyar dē.

sinamā-ā hamayať devēnī kihinek? mail boks ā hamayať gos kanātať aļā. den ek kori nimenden kuriyať dē.

Come arrivo al bar? Vai fino alla buca delle lettere e poi gira a sinistra, quindi vai avanti per un isolato.

Come arrivo alla pensione? Dopo il semaforo vai avanti per due isolati.

kefē-ā hamayar devēnī kihinek? mail boks ā hamayar gos vātar aļā. den ek kori nimenden kuriyar dē.

ماند رورو نی ور بر بر در ۲ کور مارد رورو وروس بر بر سرد ۲ کور ماسم در رورو دسم گورد در ۲. فرس در مر مار بروسروس مانور مر

hoṭalā hamayaṛ devēnī kihinek? ṭrefik battin ferigen de kori nimenden kuriyaṛ dē.

Dov'è la banca? È dopo l'idrante alla tua destra. bēnk hunnanī kontāku? alifān nivvā hoļiyar fahu kanāÿ farātugai.

שינים כסי ביסי כי גיווי אין איים שיניע קיינייני עיינים איי היציניינ

סי זר גם גם גר גוום גוור גר ייט אייני א

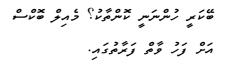
סציאר בתייים סציארי

Dov'è il panificio? È dopo l'idrante alla tua destra.

Dov'è il panificio? È dopo la buca delle lettere alla tua sinistra.

 bēkarī hunnanī kontāku? alifān nivvā hoļiyar fahu kanāÿ farātugai.

bēkarī hunnanī kontāku? mail boks ar fahu vā farātugai.



Dov'è la banca? È dopo il segnale di stop alla tua destra.

ه مده ۱۰ د ۱۰ مه ۵۵ م تر سوه بر مرد مرسوه مر

Come arrivo al panificio? Vai fino al semaforo e poi gira a sinistra. Il panificio è alla tua destra.

مد ریز در بوروی ور ور ره ، ۲ × × ، × ، ، ۲ مر سر زیر م برم چر م . . . . . .

bēnk hunnanī kontāku? huttā niśānar fahu kanāÿ farātugai.

> 200 כסי בסי כסט כסט סיתע תיתיתית עית אר ל תרש יין גם גב גוום גוובג יית המייתית זב איית אייני אייני אייני

bēkarī ā hamayar devēnī kihinek? trefik batti ā hamayar gos vātar alā. bēkarī hunnanī kanāÿ farātugai.

0) 0 /0 1/0 / ///0 × 0 1/0 שתקע שתפת תכודת בייי פפת Come arrivo alla libreria? Vai fino al semaforo e poi gira a sinistra. La libreria è alla tua sinistra.

Come arrivo all'ufficio postale? Vai fino al semaforo e poi gira a destra. L'ufficio postale è alla tua destra.

foÿ fihāra -ā hamayaŗ devēnī kihinek? trefik batti ā hamayaŗ gos vātaŗ aļā. foÿ fihāra huṅnānī vāÿ farātugai.

pōsṭ ofīhā hamayaṭ dānī kihinek? ṭrefik batti ā hamayaṭ gos kanātaṭ aļā. pōsṭ ofīs huṅnānī kanāÿ farātugai.

Come arrivo alla pensione? Vai fino al semaforo e poi gira a destra. La pensione è alla tua sinistra.

Come arrivo alla pensione? Vai fino alla libreria e poi gira a sinistra, quindi vai avanti per due isolati. È alla tua destra.

مرد مریو مرد بوسومین کر ور وسر مرد و مرد بوسومین کر م مرد و مرد مریو مرد مرد و مرد مرد مرد مریو کر مرکو بوش ورد مریو مرد مرد مرد بوش و مرد مریو می بوش و مرد بوش و مرد بوش hoțalā hamayař dānī kihinek? trefik batti ā hamayař gos kanātař alā. hoțal hunnānī vāÿ farātugai.

hoṭalā hamayaṭ dānī kihinek? foÿ fihāra ā hamayaṭ gos vātaṭ aļā. deṅ de koṛi nimeṅdeṅ kuriyaṭ dē. e taṅ huṅnānī kanāÿ farātugai.

مرجع رو برس ترس بر سرم، برم بر را ر رو برس ترس بر سرم، برم بر برگه رو برس محس گرم ری مرس مر بسر سرو برمرس مبر برم من بر مرس رس شرع با برم برم مر Come arrivo al cinema? Vai fino alla banca e poi gira a sinistra, quindi vai avanti per un isolato. È alla tua sinistra.

مد دیری دو میرد ؟ ور وس در مرا د برد بی در مرسوه مر مرا د برد و مر دقسمو مرد در در دع و م

Come arrivo al bar? Vai fino all'ufficio postale e poi gira a destra, quindi vai avanti per un isolato. È alla tua destra.

مر مرم مر مرد مرم مر مر مر مر مر مر مرد مرد مر مرم مر مر مرد مرم مرم مرم مرم مرم مرس مرم مرم مر مرم مرم مرم sinamā ā hamayať danī kihinek? bēnkā hamayať gos vātať aļā, den ek kori nimenden kuriyať dē. e tan hunnānī vāÿ farātugai.

سوسری که کرو تونو تونیس بر برود؟ کانتوناً رو تونو تحسم گرونو تریس کر در تریس سرو شرفوش تریس مرد کرد تریس سرو شرفوش تریس مرد کرد تریس شرق تریس مرد کرد.

kefē ā hamayar danī kihinek? pōst ofīhā hamayar gos kanātar aļā, den ek kori nimenden kuriyar dē. etan hunnānī kanāÿ farātugai.

Come arrivo alla banca? Vai fino alla buca delle lettere e poi gira a destra, quindi vai avanti per due isolati. È alla tua destra.

bēnkā hamayar danī kihinek? meil boks ā hamayar gos kanātar aļā, den de kori nimenden kuriyar dē. etan hunnānī kanāÿ farātugai.

## 

de gadi bai vī.

م کے مکر و.

Sono le 2:30.

مَحْمَرٌ مُرْ 2:30

Erano le 2:30 quindici minuti fa.

مُعَرَضٌ فَر 2:30 مُوسَرْهُرَمَعُ حِسْرَمَعِ تَوْ.

Sono le 4:15.

**4:15** مۇتىر ئو 4:15

Erano le 4:15 trenta minuti fa.

مر مرسر فر 4:15 مومر مرمر وسرمو تر.

de gaḍi bai vī mīge fanara mineṭu kuriṅ.

م کی کار ج وی توسرتر وسرخ مرکب کر ج وی توسرتر وسرخ

> gaḍiṅ mihāru hataru gaḍi fanara.

ים ויד יוד יודי יודי. באית ביא נפא בא ציתאי

hataru gadi fanara vī mīge tirīs minetu kurin.

> رود وي تريم و ود موير محمد دي تريم و ود موير ويترج م يريم.

gadin mihāru tin gadi tirīs.

ر ۵ ۱۱ و ۵ ۲ ۵ موکر ۵ دی در در کر موٹر دی موکر ۹۰

tin gadi tirīs vī mīge fanara minețu kurin.

مویتر کی موہو ہے جو کہ توسر جرمز ہے موہر کی موہو سے چرک توسر مرجو مرہور

Sono le 3:30.

تېر بر 3:30

Erano le 3:30 quindici minuti fa.

ر مرسر مر 3:30 مرسر مرمر وسرمر الر

Sono le sei.

مېتر بو مېږ.

Erano le sei tre ore fa.

Sono le 12:15.

سمَبْرْ بُر 12:15

Erano le 12:15 due ore fa.

مَرْمَدٌ فَرِ 12:15 قَرْمُ مُرْمَدُ رَّرْ

Sono le 7:00.

سمبتر بر 7:00

Erano le 7:00 trenta minuti fa.

ر مُرْسَر مُ 7:00 مَرْمَر مُرْمَر وَسَرْمِ وَرُ

gadin hayek jehī.

י י יייי יייי ציית לתת שיי

hayek jehī mīge tin gadi kurin.

נים י י י י י י י י י י אחת שת דב קיית גי צי איציתי

gadin bāra gadi fanara.

ر ۵ از د ک بور بور بور بور بور

bāra gadi fanara vī mīge degadi kurin.

ار د در د ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۲۰ ۵ ۵ مهر دع تر سر کرد در دع ۲۰ کرسر.

gadin hatek jehī.

hatek jehī mīge tirīs minețu kurin.

רים י י י ס י י ד ד 0 רפר שי ד ד ד מציא י ד יידש איציות. א א א י א י Sono le 7:15.

7:15 2 2

Erano le 7:15 trenta minuti fa.

היציע ע 7:15 היציעה כייתה ציי

gadin hay gadi fanara.

ر ۵ ره ر ۲ ر ر ر وی سر ۲ و ۲ و سر ۲

gadin hay gadi fanara vī mīge tirīs minetu kurin.

ر ۵ ر ۵ ر ۲ ر ر ۲ ۵ ۵ ۵ ۵ مو مو ۲ ۵ مو مو ۲ ۵ مو مو ۲ و سرع مربر مر

> ekek jehi iru emīhun tibī bahugai.

ek gadi fanara vī iru emīhun tibī kārugai.

יי כ ק ע דע ב ארי

2:30 vī iru emīhun tibī doņīgai.

2:30 ج رفر مردرش مره کرسرک مر شکر مرکز رس کا کو کر در کر کا کر کر کا کر کا کر کا کر کا کر کا کر کا ک

Loro erano sull'autobus all'una.

Loro erano nell'automobile all'1:15.

Loro erano in barca alle 2:30.

 •••••
 •••••


<b>*</b>	1	as l	in <b>l</b> emon
ک	g	as <b>g</b>	in <b>g</b> irl
ייג/ש	ņ	(Retrof	lex N)
<b>~</b>	S	as <b>s</b>	in <b>s</b> ing
٤	ġ	as <b>d</b>	in <b>d</b> ecember
مشو	Ś	as <b>sh</b>	she
ć	Z	as <b>z</b>	in <b>z</b> oo
E	ţ	as <b>t</b>	in <b>t</b> ell
٣	ñ	(Palata)	Nasal as in Spanish)
л	у	as <b>y</b>	in <b>y</b> es
1	р	as <b>p</b>	in <b>p</b> ink
E	j	as j	in <b>j</b> ug
56	c	as <b>ch</b>	in <b>ch</b> ina

(sukung) an abrupt stop on the sound of the letter on which it is written.
 (except for the letters ² ² ² ² ² ² ² discussed earlier), ² and ² in the middle indicates the first member of a doubled consonant.

ہ بر	ř (usually no	o sound	/ glottal or nasal stop)
ייק	(hus nūnu)	ň/m	(half nasal N before a letter)
-	h	as <b>h</b>	in <b>h</b> ouse
س	ŗ	(voicel	less retroflex flap)
יית	n	as <b>n</b>	in <b>n</b> ovember
عر	r	as <b>r</b>	in <b>r</b> ome
ø	b	as <b>b</b>	in <b>b</b> all
ع	1	(Retro	flex L)
ν	k	as <b>k</b>	in <b>k</b> ing
Я	v	as <b>v</b>	in <b>v</b> alid
2	m	as <b>m</b>	in <b>m</b> onth
3	f	as <b>f</b>	in <b>f</b> ather
قر	d	as <b>d</b>	in me <b>d</b> ina
SO.	t	as <b>th</b>	in <b>th</b> in

## **Guide to Transliteration**

<i></i>	а	as <b>a</b>	in <b>a</b> lpha	
11 12	ā	as <b>aa</b>	in Afrik <b>aa</b> ns	
7	i	as i	in p <b>i</b> t	
7 1	ī	as <b>ee</b>	in f <b>ee</b> l	
3 1	u	as <b>u</b>	in p <b>u</b> t	
22 A	ū	as <b>oo</b>	in b <b>oo</b> t	
× 1	0	as <b>o</b>	in p <b>o</b> t	
01	ō	as <b>oa</b>	in b <b>oa</b> t	
?	ai	as i	in fine	
3- 7	au	as <b>ou</b>	in ab <b>ou</b> t	
0 7	(final) k (usu	ually no	sound / glottal o	r nasal stop)
۵ سر	<u></u> 'n / ṁ	as <b>ng</b>	in ki <b>ng</b>	(velar nasal)
ہ مر	ÿ	as <b>iy</b>	as a short i foll	owed by <b>y</b>

Printed at Novelty Printers & Publishers Email: admin.printers@novelty.com.mv www.novelty.com.mv 5

## Imparare il divehi (mahl) attraverso l'italiano

Iyaz J. Naseem



## Imparare il divehi (mahl) attraverso l' italiano

Iyaz J. Naseem

مَدْرُسْمَا سَرْحَوْمَ بِلَا يَرْمِسْعَامَتْ رَضَوْ يَرْمَعْ مَنْ يَرْعَ مَنْ يَرْمَعْ مَنْ يَرْمَعْ مَنْ يَرْمَ مَرْمَ سَنَّهُ مَنْ مَنْرَدْعَنْ يَحْدَى 28-6 ISBN 99915-98-28-6 تَوْعُوْرُ مَنْ مَنْ مَنْ يَحْدَى يَدْ يَدْمَا يَحْدَى 2012/139 مَدْدُ: -/50 مَدَ B-0568 مَدْدَى www.books.novelty.com.my

